



Selbstklebende Wanddekoration  
Self-adhesive wall decoration  
Zelfklevende wanddecoraties  
Décor mural autocollant  
Decorazione adesiva da parete  
Decoración auto-adhesiva para la pared  
Decoração autocolante para paredes  
Διακοσμητικά αυτοκόλλητα τοίχου  
Самоеклеющийся декоративный материал для стен

Samoprzylepne dekoracje ścienne  
Samolepicí nástěnná dekorace  
Öntapadós faldíszítő matrica  
Самозалепваща се стенна декорация  
Decorațiune murală autoadezivă  
Samoljepljiva zidna dekoracija  
Самоклеючі декоративні  
покриття для стін  
دېكور حائط ذو لصق ذاتي

wall

[www.d-c-fix.com](http://www.d-c-fix.com)

**d-c-fix**<sup>®</sup>

original

Sehr geehrte Geschäftsfreunde, Dear business associates,

d-c-fix® war schon immer ein Erfolgsprodukt, das sich von zeitweilig schwächelnder Gesamtwirtschaft eher wenig beeindrucken lässt. Im Gegenteil: Auch dann ist uns mit d-c-fix® oftmals eine schöne Sonderkonjunktur gelungen. Denn die Markenvorteile ziehen genauso unter allgemein schwierigen Vorzeichen. Schließlich bleibt beim Anwender der Wunsch nach Individualität bestehen. Nur achtet er bei der Umsetzung viel strenger darauf, dass Lösungen ihren Preis wert sind. Und hier punktet d-c-fix® seit jeher. Dabei will eine Top-Marke nie billig sein; aber für jeden investierten Betrag echten Mehrwert bieten. Schauen Sie in diesen neuen Katalog, und Sie werden feststellen, dass wir dieses Versprechen einlösen – mit starken Neuheiten und einem optimierten Sortiment. Damit gehen Sie gestärkt in den kommenden Markt.

Ob private oder professionelle Anwender: Bei allen steht d-c-fix® immer für beides – Funktion und Emotion. Also machen wir bei der Qualität keine Kompromisse und (be)setzen im Design frühzeitig die Trends. Und es ist kein Widerspruch, wenn dabei häufig Klassiker mit einem langen Leben und echtem Kultstatus entstehen. Ausdruckskraft, Spontaneität und Wiedererkennung erzeugen ein Spannungsfeld, das Verbraucher ebenso reizt wie Messebauer, Dekorateure, Inneneinrichter oder Architekten. Deshalb bauen wir auf eine breite Präsenz im Handel und eine aktive Marken-Community.

Auf unsere starke Partnerschaft und den gemeinsamen Erfolg!

d-c-fix® has always been a successful product and relatively immune to temporary weaknesses in the general economy. In fact, in such circumstances, d-c-fix® has often enabled us to bolster our business. The benefits inherent in the brand retain their appeal even when the climate is inhospitable. After all, users still wish to express their individuality when times are tough. When implementing projects, however, they focus more acutely on getting value for money. This is when d-c-fix® always shines. A top brand never aspires to be cheap, but it always seeks to offer genuine value-added to every buyer. When you look inside this new catalogue, you will see that we achieve this ambition – with compelling new products and an upgraded range. Our offering reinforces your position in the forthcoming market.

d-c-fix® is a brand that stresses both function and emotion, for private and professional users alike. It offers uncompromising quality and consistently sets the trend in design. But these attributes do not rule out the emergence of classic finishes that pass the test of time and acquire genuine cult status. Eloquence, spontaneity and recognition together create a tension that appeals to consumers, exhibition builders, decorators, interior designers and architects. We have thus established a high profile in the retail trade and an active brand community.

Here's to our strong partnership and shared success!

Ihr / Yours sincerely  
Rolf J. Gemmersdörfer

Vorstandsvorsitzender der Konrad Hornschuch AG, Weißbach  
Senator h.c. im Bundesverband für Wirtschaftsförderung und Außenwirtschaft e.V. (BWA), Berlin  
Chief executive officer of Konrad Hornschuch AG, Weissbach  
Honorary Senator of the Federal Association for Economic Development and Foreign Trade (BWA), Berlin

## wall

Selbstklebende Wanddekoration · Self-adhesive wall decoration · Zelfklevende wanddecoraties · Décor mural autocollant · Decorazione adesiva da parete · Decoración auto-adhesiva para la pared · Decoração autocolante para paredes · Διακοσμητικά αυτοκόλλητα τοίχου · самоклеющийся декоративный материал для стен · Samoprzylepne dekoracje ścienne · Samolepicí nástěnná dekorace · Ōntaradós faldíszító matrica · Самозалепваща се стенна декорация · Decorațiune murală autoadezivă · Samoljepljiva zidna dekoracija · Самоклеючі декоративні покриття для стін · ديكور حائط ذو لصق ذاتي



Klassische Designs, Classical designs, Klassieke dessins, Motifs classiques, Disegni classici, Diseños clásicos, Padrões clássicos, Κλασικά σχέδια, Классические дизайны, Wzornictwo klasyczne, Klasické vzory, Klasszikus minták, Класические десени, Design clasic, Klasični motivi, Класичні візерунки, شكل تقليدي

4



Küchendesigns, Kitchen designs, Keukendessins, Motifs cuisine, Disegni cucina, Diseños para cocina, Padrões de cozinha, Σχέδια κουζίνας, Дизайны для кухни, Wzornictwo kuchenne, Kuchyńskie wzory, Кухняи minták, Кухненски десени, Design de bucătărie, Motivi za kuhinje, Візерунки для кухні, شكل للمطبخ

13



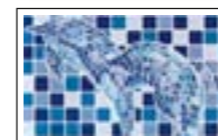
Badezimmerdesign, Bathroom design, Badkamerdessin, Motif salle de bain, Disegno bagno, Diseño para cuarto de baño, Design para a casa de banho, σχεδίαση μπάνιου, Дизайн ванной комнаты, Design koupelny, Fürdőszobai design, Design łazienki, Dizajn za kupaonu, дизайн за баня, Design pentru baie, Дизайн ванної кімнати, شكل للحمامات

16



Kinderzimmerdesigns, Children's room designs, Kinderkamerdessins, Motifs chambre d'enfant, Disegni stanza bimbi, Diseños para habitación infantil, Padrões para quartos de criança, Σχέδια παιδικού δωματίου, Дизайны для детской, Wzornictwo dziecięce, Vzory pro dětské pokoje, Gyerekszoba minták, Десени за детска стая, Design pentru camera de copii, Motivi za dječje sobe, Візерунки для дитячої кімнати, شكل لغرف الأطفال

17



Selbstklebende Fliesensticker, Self-adhesive tile stickers, Zelfklevende tegelstickers, Autocollants pour carrelages, Autoadesivo per piastrelle, Decoración autoadhesiva para azulejos, Decorações autocolantes para azulejos, αυτοκόλλητο για πλακάκι, Самоклеящиеся наклейки на плитку, Samoprzylepne naklejki do kafelków, Nálepky na obkládačky, Ōntaradós csempematrica, Самозалепващи се стикер-плочи, Sticker autoadeziv pentru plăci, Najlepnice za keramičke pločice, Самоклеюча декоративна наклейка для керамічної плитки, ملصق ذاتي لبلاط القشاني

20

## info

Erläuterungen, Remarks, Informations complémentaires, Delucidazioni, Explicaciones, Esclarecimientos, Toelichtingen, Επεξηγήσεις, Пояснения, Vysvětlivky, Információk, objaśnienia, Обjašnjenja, Обjaснения, Explicații, Пояснен ия, توضیحات

22

Bestellnummernübersicht, Order Number – Overview, Tableau des références de commande, Tabella numeri d'ordine, Listas de referencias, Vista geral dos n.º de encomenda, Overzicht van de bestelnummers, Συνοψη των αριθμων παραγγελιας, Номенклатура, Přehled objednávacích čísel, Rendelési számtok áttekintése, Przegląd numerów zamówienia, Pregled brojeva za naručivanje, Списък на номерата за поръчка, Lista de coduri articole, Список номерів для замовлення, لائحة ارقام الطلب

24

Kontaktadressen, Contact addresses, Représentations, Indirizzo di contatto, Direcciones a contactar, Endereços de contacto, Contactadressen, Διευθύνσεις επαφης, Контактные адреса, Kontaktní adresy, Карcsolati címek, Adresy kontaktowe, Kontakt adrese, Адреси за контакт, Adrese de legătură, Контактні адреси, عنوان الاتصالات

25

2010

415

Klassische Designs, Classical designs,  
 Klassieke dessins, Motifs classiques, Disegni classici,  
 Diseños clásicos, Padrões clássicos, Κλασικά σχέδια,  
 Классические дизайны, Wzornictwo klasyczne,  
 Klasické vzory, Klasszikus minták,  
 Класически десени, Design classic, Klasični motivi,  
 Класичні візерунки, شكل تقليدي

wall

Art.



RODA BLAU



273-2073	10,6 cm, 10 m	6	4007386243584	
			4007386603043	

RODA ROSÉ



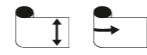
273-2072	10,6 cm, 10 m	6	4007386243577	
			4007386603036	

617

Klassische Designs, Classical designs,  
 Klassieke dessins, Motifs classiques, Disegni classici,  
 Diseños clásicos, Padrões clássicos, Κλασικά σχέδια,  
 Классические дизайны, Wzornictwo klasyczne,  
 Klasické vzory, Klasszikus minták,  
 Класически десени, Design classic, Klasični motivi,  
 Класичні візерунки, شكل تقليدي

**wall**

Art.

**NOTTINGHAM**

273-3049 | 13,3 cm, 10 m | 6 | 4007386181473   
 4007386557551

**SPRING**

273-2068 | 10,6 cm, 10 m | 6 | 4007386181466   
 4007386557544

**SQUARE**

273-2066 | 10,6 cm, 10 m | 6 | 4007386181442   
 4007386557520

**FLORET**

273-2051 | 10,6 cm, 10 m | 6 | 4007386238245   
 4007386597878

**ROMBA**

273-2029 | 10,6 cm, 10 m | 6 | 4007386127068   
 4007386534934

**BOURBON**

273-2038 | 10,6 cm, 10 m | 6 | 4007386127198   
 4007386535061

819

Klassische Designs, Classical designs,  
 Klassieke dessins, Motifs classiques, Disegni classici,  
 Diseños clásicos, Padrões clássicos, Κλασικά σχέδια,  
 Классические дизайны, Wzornictwo klasyczne,  
 Klasické vzory, Klasszikus minták,  
 Класически десени, Design classic, Klasični motivi,  
 Класичні візерунки, شكل تقليدي

wall

Art.



LILY



273-2036 | 10,6 cm, 10 m | 6 | 4007386127167   
 4007386535030

LILY



273-1036 | 5,3 cm, 10 m | 12 | 4007386127150   
 4007386535023

LILY



273-2037 | 10,6 cm, 10 m | 6 | 4007386127181   
 4007386535054

LILY



273-1037 | 5,3 cm, 10 m | 12 | 4007386127174   
 4007386535047

FIORA



273-2058 | 10,6 cm, 10 m | 6 | 4007386238221   
 4007386597854

FIORA



273-2060 | 10,6 cm, 10 m | 6 | 4007386238238   
 4007386597861

MEANDRO



273-1021 | 5,3 cm, 10 m | 12 | 4007386126986   
 4007386534859

TRIMEA



273-2025 | 10,6 cm, 10 m | 6 | 4007386127020   
 4007386534897

10 | 11

Klassische Designs, Classical designs,  
 Klassieke dessins, Motifs classiques, Disegni classici,  
 Diseños clásicos, Padrões clássicos, Κλασικά σχέδια,  
 Классические дизайны, Wzornictwo klasyczne,  
 Klasické vzory, Klasszikus minták,  
 Класически десени, Design classic, Klasični motivi,  
 Класичні візерунки, شكل تقليدي

wall

Art.



## QUADRA



273-2030 | 10,6 cm, 10 m | 6 | 4007386127075   
 4007386534941

## QUADRA



273-1027 | 5,3 cm, 10 m | 12 | 4007386127044   
 4007386534910

## FLORENCE



273-2035 | 10,6 cm, 10 m | 6 | 4007386127143   
 4007386535016

## FLORENCE



273-1035 | 5,3 cm, 10 m | 12 | 4007386127136   
 4007386535009

## SOLE



273-3047 | 13,3 cm, 10 m | 6 | 4007386127365   
 4007386535238

## RANKE



273-1040 | 5,3 cm, 10 m | 12 | 4007386127211   
 4007386535085

## RANKE



273-3041 | 13,3 cm, 10 m | 6 | 4007386127242   
 4007386535115

## RANKE



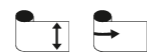
273-1041 | 5,3 cm, 10 m | 12 | 4007386127235   
 4007386535108

12 | 13

Klassische Designs, Classical designs,  
Klassieke dessins, Motifs classiques, Disegni classici,  
Diseños clásicos, Padrões clássicos, Κλασικά σχέδια,  
Классические дизайны, Wzornictwo klasyczne,  
Klasické vzory, Klasszikus minták,  
Класически десени, Design clasic, Klasični motivi,  
Класичні візерунки, شكل تقليدي

wall

Art.



## MEANDRO



273-1023 | 5,3 cm, 10 m | 12 | 4007386127006   
4007386534873 

## ANTICA



273-1053 | 5,3 cm, 10 m | 12 | 4007386127433   
4007386535306 

## ANTICA



273-2054 | 10,6 cm, 10 m | 6 | 4007386127464   
4007386535337 

## ANTICA



273-1054 | 5,3 cm, 10 m | 12 | 4007386127457   
4007386535320 

Küchendesigns, Kitchen designs, Keukendessins,  
Motifs cuisine, Disegni cucina, Diseños para cocina,  
Padrões de cozinha, Σχέδια κουζίνας, Дизайны для  
кухни, Wzornictwo kuchenne, Kuchyńskie wzory,  
Konyhai minták, Кухненски десени, Design de  
bucătărie, Motivi za kuhinje, Візерунки для кухні,  
شكل للمطبخ

wall

Art.



14 | 15

wall

Küchendesigns, Kitchen designs, Keukendessins,  
 Motifs cuisine, Disegni cucina, Diseños para cocina,  
 Padrões de cozinha, Σχέδια κουζίνας, Дизайны для  
 кухни, Wzornictwo kuchenne, Kuchynské vzory,  
 Konyhai minták, Кухненски десени, Design de  
 bucătărie, Motivi za kuhinje, Візерунки для кухні,  
 شكل للمطبخ

Art.



EFEU



273-2005 | 10,6 cm, 10 m | 6 | 4007386126740   
 4007386534613

FERRY



273-2071 | 10,6 cm, 10 m | 6 | 4007386243560   
 4007386603029

POT



273-2004 | 10,6 cm, 10 m | 6 | 4007386126733   
 4007386534606

CITRUS



273-2000 | 10,6 cm, 10 m | 6 | 4007386126689   
 4007386534552

CITRUS



273-1000 | 5,3 cm, 10 m | 12 | 4007386126672   
 4007386534545

FLORY



273-2002 | 10,6 cm, 10 m | 6 | 4007386126719   
 4007386534583

FLORY



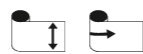
273-1002 | 5,3 cm, 10 m | 12 | 4007386126702   
 4007386534576

16 | 17

Badezimmerdesign, Bathroom design, Badkamer-  
dessin, Motif salle de bain, Disegno bagno, Diseño  
para cuarto de baño, Design para a casa de banho,  
σχεδιασµό μπάνιου, Дизайн ванной комнаты, Design  
koupelny, Fürdőszoba design, Design łazienki, Dizajn  
za kupaonu, дизайн за баня, Design pentru baie,  
Дизайн ванної кімнати, تصميم غرفة الحمام

wall

Art.



## SHELLS



273-2010

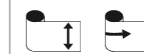
10,6 cm, 10 m

6

4007386126801  
4007386534675

wall

Art.



Kinderzimmerdesigns, Children's room designs, Kinderkamer-  
dessins, Motifs chambre d'enfant, Disegni stanza bimbi, Diseños  
para habitación infantil, Padrões para quartos de criança,  
Σχεδια παιδικού δωματίου, Дизайны для детской, Wzornictwo  
dziecięce, Vzory pro dětské pokoje, Gyerekszoba minták, Десени  
за детска стая, Design pentru camera de copii, Motivi za dječje  
sobe, Візерунки для дитячої кімнати, شكل لغرف الاطفال



## ZOO



273-1019

5,3 cm, 10 m

12

4007386126955  
4007386534828

18 | 19

Kinderzimmerdesigns, Children's room designs, Kinderkamer-  
dessins, Motifs chambre d'enfant, Disegni stanza bimbi, Diseños  
para habitación infantil, Padrões para quartos de criança,  
Σχέδια παιδικού δωματίου, Дизайны для детской, Wzornictwo  
dziecięce, Vzory pro dětské pokoje, Gyerekszoba minták, Десени  
за детска стая, Design pentru camera de copii, Motivi za dječje  
sobe, Візерунки для дитячої кімнати, شكل لغرف الأطفال

wall

Art.



## MOUSE



273-3058

13,3 cm, 10 m

6

4007386143891

4007386546012

## TEDDY



273-2014

13,3 cm, 10 m

6

4007386126870

4007386534743

## ZOO



273-3019

13,3 cm, 10 m

6

4007386126962

4007386534835

## SLEEPY



273-3016

13,3 cm, 10 m

6

4007386126917

4007386534781

## BALLOONS



273-2069

10,6 cm, 10 m

6

4007386238207

4007386597830

## MOON



273-2070

10,6 cm, 10 m

6

4007386238214

4007386597847

20 | 21

Selbstklebende Fliesensticker, Self-adhesive tile stickers, Zelfklevende tegelstickers, Autocollants pour carrelages, Autoadesivo per piastrelle, Decoración autoadhesiva para azulejos, Decorações autocolantes para azulejos, αυτοκόλλητο για πλακάκι, Самоклеящиеся наклейки на плитку, Samoprzylepne naklejki do kafelków, Nálepky na obkládačky, Öntapadós csempematríca, Самозалепващи се стикер-плочи, Sticker autoadeziv pentru plăci, Najlepnice za keramičke pločice, Самоклеюча декоративна наклейка для керамічної плитки, ملصق ذاتي لبلاط القشاني

wall

Art.



Selbstklebende Fliesensticker, Self-adhesive tile stickers, Zelfklevende tegelstickers, Autocollants pour carrelages, Autoadesivo per piastrelle, Decoración autoadhesiva para azulejos, Decorações autocolantes para azulejos, αυτοκόλλητο για πλακάκι, Самоклеящиеся наклейки на плитку, Samoprzylepne naklejki do kafelków, Nálepky na obkládačky, Öntapadós csempematríca, Самозалепващи се стикер-плочи, Sticker autoadeziv pentru plăci, Najlepnice za keramičke pločice, Самоклеюча декоративна наклейка для керамічної плитки, ملصق ذاتي لبلاط القشاني

wall

Art.



## MOSAIK DOLPHINS



277-4004

14,6 x 14,6 cm

10

4007386153074

4007386550125

## BLUE DOLPHINS



277-4010

14,6 x 14,6 cm

10

4007386153098

4007386550187

## BLUE SHELL



277-4009

14,6 x 14,6 cm

10

4007386153289

4007386550170

## LIGHT HOUSE



277-4012

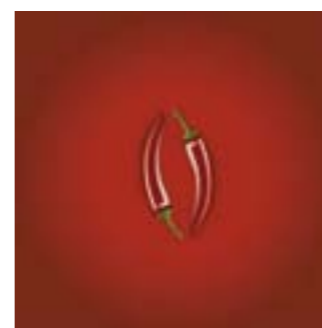
14,6 x 14,6 cm

10

4007386153296

4007386550606

## RED PEPPER



277-4003

14,6 x 14,6 cm

10

4007386153265

4007386550118

## SUNFLOWER



277-4011

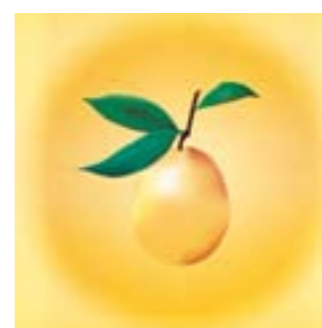
14,6 x 14,6 cm

10

4007386153197

4007386550194

## YELLOW FRUIT



277-4002

14,6 x 14,6 cm

10

4007386153166

4007386550101

**Erläuterungen**  
**Remarks**  
**Informations complémentaires**  
**Delucidazioni**  
**Explicaciones**

**Esclarecimientos**  
**Toelichtingen**  
**Επεξηγήσεις**  
**Πояснения**  
**Vysvětlivky**

**Információk**  
**Objaśnienia**  
**Objašnjenja**  
**Обяснения**  
**Explicații**

**Пояснення**  
توضیحات



Rollenlänge [m]  
Roll length [m]  
Métrage des rouleaux [m]  
Lunghezza rotolo [m]  
Longitud del rollo [m]  
Comprimento do rolo [m]  
Lengte van de rol [m]  
Μήκος ρολλών [m]  
Длина ролика [m]  
Délka rolí [m]  
Véghossz [m]  
Długość materiału w roli [m]  
Duljina valjka [m]  
Дължина на ролките [m]  
Lungime rolă [m]  
Довжина рулону [m]  
طول الروول (متر)



Versandereinheit [Stück]  
Shipping unit [piece]  
Conditionnement [pièce]  
Nr. dei rotoli per cartone [pezzi]  
Unidad de expedición [pieza]  
Unidade de envio [peça]  
Verzendenheid [stuk]  
Μονάδα αποστολής  
Единица отправки [стук]  
Přepravní jednotka [kus]  
Szállítási egység [darab]  
Jednostka wysyłkowa [sztuk]  
Jedinica slanja [komad]  
Изпращана единица [бр.]  
Număr de role/cutie  
Одиниця відвантаження [штук]  
الوحدات المرسلّة (قطع)



Breite [cm]  
Width [cm]  
Largeur [cm]  
Larghezza [cm]  
Ancho [cm]  
Largura [cm]  
Breedte [cm]  
Πλάτος [cm]  
Ширина [cm]  
Šírka [cm]  
Szélesség [cm]  
Szerokość [cm]  
Širina [cm]  
Ширина [cm]  
Lățime [cm]  
Ширина [cm]  
العرض (سم)



Seite  
Page  
Page  
Pagina  
Página  
Página  
Pagina  
Σελίδα  
Страница  
Strana  
Oldalszám  
Strona  
Stranica  
Страница  
Pagina  
Сторона  
جانب

Deutsch	Rolle	Meter		Set
English	roll	metre		set
Français	rouleau	mètre		assortiment
Italiano	rotolo	metro		set
Español	rollo	metro		juego
Português	rolo	metro		jogo
Nederlands	rol	meter		set
Ελληνικά	ρόλο	μέτρο		σετ
На русском языке	рулон	метр		комплект
Polski	rolka	metr		komplet
Česky	role	metr		sada
Magyar	tekercs	méter		készlet
Български език	ролка	метра		комплект
Lb. română	rolă	metru		set
Hrvatski	kotur	metar		komplet
لغة عربية	لفة	متر		مجموعة
Українська	рулон	метр		комплект

cm/m	inch/ft
5,3	cm 2,1 inch
10,6	cm 4,2 inch
13,3	cm 5,2 inch
14,6 x 14,6	cm 5,75 x 5,75 inch
10	m 33 ft



**D** Gebrauchsanleitung

Der Untergrund sollte glatt, staubfrei und trocken sein  
1. Untergrund reinigen.  
Evtl. mit einem Bleistift eine feine Hilfslinie ziehen  
2. Schutzpapier abziehen und Bordüre an gewünschter Stelle fixieren  
3. Fixierte Bordüre kräftig mit einem Tuch anreiben

**GB** Instructions for use

1. Clean surface of dust and grease.  
If necessary draw a fine guide line with a pencil  
2. Remove the protective backing paper and position the border at the desired point  
3. Firmly rub along the length of the border with a cloth

**F** Mode d'emploi

1. Nettoyez la surface de toute poussière et salissure (graisse).  
Si besoin, tracer un trait fin au crayon pour aider à la pose  
2. Retirer le papier protecteur et fixer la frise à l'endroit souhaité  
3. Appuyer fortement avec un chiffon doux dans le sens de la longueur

**I** Istruzioni per l'uso

1. Pulire da polvere e grasso il sottofondo.  
Se necessario, tracciare una sottile linea di riferimento con una matita  
2. Togliere la carta protettiva e fissare il bordo sul punto desiderato  
3. Premere energicamente il bordo con un panno nel senso dell'applicazione

**E** Instrucciones de aplicación:

1. Limpiar la superficie de polvo y grasa. Si es necesario, trazar con un lápiz una fina línea orientativa.  
2. Retirar el papel protector y pegar la cenefa en el sitio deseado.  
3. Frotar energicamente con un paño en la dirección de la cenefa.

**P** Instruções de utilização:

A superfície deverá estar lisa, seca e isenta de pó.  
1. Limpar a superfície.  
Traçar com lápis, se necessário, uma linha fina de ajuda  
2. Remover a película de protecção do verso e fixar a fita de guarnição no local desejado  
3. Pressionar a fita de guarnição aplicada esfregando-a, com força, com um pano.

**NL** Gebruiksaanwijzing

1. De ondergrond moet stof- en vetvrij zijn. Eventueel met een potlood een fijne hulplijn trekken  
2. Schutpapier verwijderen en de rand op de gewenste plaats aanbrengen  
3. De randen met een doek aanwrijven

**GR** Το δάπεδο πρέπει να είναι λείο, ξεσκονισμένο και ξηρό

1. Καθαρίστε το δάπεδο. Εν ανάγκη χαράξτε μια γραμμή με ένα μολύβι  
2. Αφαιρέστε το χαρτί προστασίας και σταθεροποιήστε την μπортούρα στη θέση που επιθυμείτε  
3. Τρίψτε την μπортούρα δυνατά με ένα πανί

**RUS** Инструкция по применению:

1. Очистить оклеиваемую поверхность от пыли и жировых пятен. При необходимости нанести карандашом тонкую линию для облегчения дальнейшей работы.  
2. Отделить защитную бумажную подложку и зафиксировать бордюры в нужном положении.  
3. Интенсивно прогладить тряпкой от начала к концу.

**CZ** Návod

1. Podklad očistěte od prachu a mastnot.  
V případě potřeby tužkou narysujte tenkou pomocnou linku  
2. Stáhněte ochrannou fólii a borduru přiložte na požadované místo  
3. Borduru silně přejeďte hadříkem v podélném směru

**H** Használati utasítás

1. A célfelületet tisztítsuk meg a portól és zsíradéktól. Szükség esetén húzzunk ceruzával halvány segédvonalat  
2. Húzzuk le a védőpapírt és rögzítsük a diszítőszegélyt a kívánt helyen  
3. Hosszanti irányban egy ruhával erőteljesen simítsuk végig a diszítőszegélyt

**PL** Sposób użycia:

1. Podłoże oczyścić z kurzu i tłuszczu.  
W razie potrzeby ołówkiem pociągnąć cienką linię pomocniczą  
2. Ściągnąć papier ochronny i przymocować ozdobny pasek w odpowiednim miejscu  
3. Przynać pasek do podłoża przesuując miękko ściereczkę równomiernie wzdłuż paska

**CRO** Uputstvo za upotrebu

Podloga treba biti glatka, bez prašine i suha.  
1. Podlogu očistiti  
Eventualno olovkom povući tanke pomoćne crte.  
2. Skinuti zaštitni papir i obrub na željenom mjestu postaviti.  
3. Obrub pritisnuti snažnim utrljavanjem ručnikom.

**BUL** Указания за начина за употребуление

Основата трябва да бъде гладка, да няма прах по нея и да е суха.  
1. Почистете основата.  
Евентуално нанесете с молив една помощна линия.  
2. Махнете защитната хартия и фиксирайте бордюра на желаното от Вас място.  
3. Разтъркайте здраво с кърпа фиксирания бордюру.

**ROM** Instrucțiuni de folosire

1. Curățați suprafața de fond de praf și grăsime. Desenați la nevoie o linie ajutătoare, folosiți pentru aceasta un creion.  
2. Detașați hârtia de suport și aplicați bordura în poziția dorită.  
3. Întindeți energic bordura astfel aplicată, frecând-o cu o cârpă în direcția derulată.

**UA** нструкція з використання

Основа має бути рівною, сухою та не містити пилу  
1. Очистіть основу. В залежності від обставин накресліть олівцем тонку допоміжну лінію  
2. Зніміть захисний папір та закріпіть бордюру у потрібному місці  
3. Ганчіркою сильно розітріть закріплений бордюру

ارشادات الاستخدام

يجب ان تبقى الأرضية ملساء، بلا غبار، وجافة  
1- تنظيف الأرضية  
يمكن استخدام قلم رصاص لسحب خط مساعد رفيع  
2- سحب ورقة الحماية من الشريط وتثبيتته على الموضع المراد التثبيت عليه  
3- بواسطة قطعة قماش يتم الضغط الاحتكاكي بقوة على الشريط المثبت

Bestellnummernübersicht  
Order Number – Overview  
Tableau des références de commande  
Tabella numeri d'ordine  
Listas de referencias  
Vista geral dos n.o de encomenda

Overzicht van de bestelnummers  
Σύνολο των αριθμών παραγγελίας  
Номенклатура  
Přehled objednacích čísel  
Rendelési számok áttekintése  
Przeгляд numerów zamówienia

Pregled brojeva za naručivanje  
Списък на номерата за поръчка  
Listà de coduri articole  
Список номерів для замовлення  
لائحة ارقام الطلب

Art.						
273-1000	5,3 cm	10 m	12	4007386126672	4007386534545	15
273-1002	5,3 cm	10 m	12	4007386126702	4007386534576	15
273-1019	5,3 cm	10 m	12	4007386126955	4007386534828	17
273-1021	5,3 cm	10 m	12	4007386126986	4007386534859	9
273-1023	5,3 cm	10 m	12	4007386127006	4007386534873	12
273-1027	5,3 cm	10 m	12	4007386127044	4007386534910	10
273-1035	5,3 cm	10 m	12	4007386127136	4007386535009	10
273-1036	5,3 cm	10 m	12	4007386127150	4007386535023	8
273-1037	5,3 cm	10 m	12	4007386127174	4007386535047	8
273-1040	5,3 cm	10 m	12	4007386127211	4007386535085	11
273-1041	5,3 cm	10 m	12	4007386127235	4007386535108	11
273-1053	5,3 cm	10 m	12	4007386127433	4007386535306	12
273-1054	5,3 cm	10 m	12	4007386127457	4007386535320	12
273-2000	10,6 cm	10 m	6	4007386126689	4007386534552	15
273-2002	10,6 cm	10 m	6	4007386126719	4007386534583	15
273-2004	10,6 cm	10 m	6	4007386126733	4007386534606	14
273-2005	10,6 cm	10 m	6	4007386126740	4007386534613	14
273-2010	10,6 cm	10 m	6	4007386126801	4007386534675	16
273-2014	13,3 cm	10 m	6	4007386126870	4007386534743	18
273-2025	10,6 cm	10 m	6	4007386127020	4007386534897	9
273-2029	10,6 cm	10 m	6	4007386127068	4007386534934	6
273-2030	10,6 cm	10 m	6	4007386127075	4007386534941	10
273-2035	10,6 cm	10 m	6	4007386127143	4007386535016	10
273-2036	10,6 cm	10 m	6	4007386127167	4007386535030	8
273-2037	10,6 cm	10 m	6	4007386127181	4007386535054	8
273-2038	10,6 cm	10 m	6	4007386127198	4007386535061	7
273-2051	10,6 cm	10 m	6	4007386238245	4007386597878	7
273-2054	10,6 cm	10 m	6	4007386127464	4007386535337	12
273-2058	10,6 cm	10 m	6	4007386238221	4007386597854	9
273-2060	10,6 cm	10 m	6	4007386238238	4007386597861	9
273-2066	10,6 cm	10 m	6	4007386181442	4007386557520	6
273-2068	10,6 cm	10 m	6	4007386181466	4007386557544	7
273-2069	10,6 cm	10 m	6	4007386238207	4007386597830	19
273-2070	10,6 cm	10 m	6	4007386238214	4007386597847	19
273-2071	10,6 cm	10 m	6	4007386243560	4007386603029	14
273-2072	10,6 cm	10 m	6	4007386243577	4007386603036	5
273-2073	10,6 cm	10 m	6	4007386243584	4007386603043	5
273-3016	13,3 cm	10 m	6	4007386126917	4007386534781	19
273-3019	13,3 cm	10 m	6	4007386126962	4007386534835	18
273-3041	13,3 cm	10 m	6	4007386127242	4007386535115	11
273-3047	13,3 cm	10 m	6	4007386127365	4007386535238	11
273-3049	13,3 cm	10 m	6	4007386181473	4007386557551	6
273-3058	13,3 cm	10 m	6	4007386143891	4007386546012	18
277-4002	14,6 cm	14,6 cm	10	4007386153166	4007386550101	21
277-4003	14,6 cm	14,6 cm	10	4007386153265	4007386550118	21
277-4004	14,6 cm	14,6 cm	10	4007386153074	4007386550125	21
277-4009	14,6 cm	14,6 cm	10	4007386153289	4007386550170	21
277-4010	14,6 cm	14,6 cm	10	4007386153098	4007386550187	21
277-4011	14,6 cm	14,6 cm	10	4007386153197	4007386550194	21
277-4012	14,6 cm	14,6 cm	10	4007386153296	4007386550606	21

## Kontaktadressen Contact addresses Représentations Indirizzo di contatto Direcciones a contactar Endereços de contacto

### Auslandsgesellschaften/ Foreign subsidiaries

#### France

Hornschurch France S.A.R.L.  
Zone des Marais  
1, Avenue Louison Bobet  
FR-94120 Fontenay sous Bois  
France  
☎ +33 (1) 41 95 55 40  
Fax +33 (1) 48 75 62 55  
e-mail: info@d-c-fix.fr  
www.hornschurch.fr

#### United Kingdom

Hornschurch UK Ltd.  
Alistair Jozefowicz  
27 Westfield Road  
Pocklington York  
YO42 2 EZ  
Vereinigtes Königreich  
☎ +44 1759 304 540  
Fax +44 1759 304 544  
e-mail:  
Jozefowicz@btinternet.com

#### Italia

Hornschurch Italia SRL  
Via della Moia, 1, I-20020 Arese (MI)  
Italien  
☎ +39 02 93 45 48 1  
Fax +39 02 93 45 48 40  
e-mail:  
annamaria.fabbri@hornschurch.it  
www.hornschurch.it

#### Česká Republika

HORNŠCHUCH CS spol. s.r.o.  
Nad stadionem 264  
CZ-267 01 Králův Dvůr  
Tschechien  
☎ +42 03 11 63 62 39  
Fax +42 03 11 63 63 79  
e-mail: hcs@hornschurch.cz  
www.hornschurch.cz /  
www.d-c-fix.cz

## Contactadressen Διευθύνσεις επαφής Контактные адреса Kontaktni adresy Kapcsolati címek Adresy kontaktowe

### البحرين

Hoshan Pan Gulf  
P.O. Box 10269  
Sheikh Salman Highway  
Toobli - 701, Showroom no. 655  
Manama – Bahrain  
☎ +973 78 62 86  
Fax +973 78 40 71  
www.hoshanpg.com

### Belgique

Hobbytex BVBA  
Stuivenbergvaart 161  
2800 Mechelen  
Belgien  
☎ +32 15 433 957  
Fax +32 15 460 453  
e-mail: infohobbytex@telenet.be

### България

Domko OOD  
j.k. Levski-G, ul. „Pop Gruio“ 106  
BG-1836 Sofia  
Bulgarien  
☎ +359 2 879 14 00  
Fax +359 2 879 14 15  
e-mail: domko@domko.com  
www.domko.com

### Chile

Representaciones Euro Impex  
Limitada  
Callao 3535, Depto. 112  
Las Condes, Santiago de Chile  
Chile  
☎ +56 2 207 60 57  
Fax +56 2 207 60 57  
e-mail: menazal@euroimpex.cl

### Danmark

Friedberg A/S  
Kinch Allé 1–5 Olsted  
DK-8723 Losning  
Dänemark  
☎ +45 75 65 23 00  
Fax +45 75 65 23 33  
e-mail: fb@friedberg.dk  
www.friedberg.dk

### Suomi

KEHA OY  
Automiehenkatu 30  
FIN-33840 Tampere  
Finnland  
☎ +358 33598700  
Fax +358 33598765  
e-mail: keha@keha.fi  
www.keha.fi

### Ελλάς

Akmon S.A.  
Adrianoupolous Str. 2  
GR-18543 Piraeus  
Griechenland  
☎ +30 2104205290  
Fax +30 2104208081  
e-mail: vaber@otenet.gr

## Kontakt adrese Адреси за контакт Adrese de legătură Контактні адреси

عنوان الاتصالات

### Indonesia

P.T. Cahaya Hamparan Surya  
Jalan Pahlawan No. 9  
60174-Surabaya  
Indonesien  
☎ +62 (31) 5341922  
Fax +62 (31) 8532629  
e-mail: dcfix@telkom.net

### ایران

Tejaratgaran Alvand  
Talaie Com. LTD.  
No. 209 South Ferdowsi Ave.  
Zip Code (1144613465)  
Tehran - Iran  
☎ +98 (21) 3395 1744-1745  
e-mail: info@shabrang.com  
www.shabrang.com

### جمهورية العراق

DECOFIX Company  
Mudhafar Zahir Baiz  
Brayati / Qaisari - Bazar  
IRQ-Erbil  
Irak  
mobil: 00964 7504475742  
mobil: 964 7504469273  
e-mail: decofixco@yahoo.com

### Eire

Paul Small Wall-Coverings Ltd.  
Unit 12 Cherry Orchard  
Industrial Estate, IRL-Dublin 10  
Irland  
☎ +353 (0) 16 23 39 88  
Fax +353 (0) 16 23 38 81  
e-mail: jenniepsw@eircom.net

### 日本

Tokiwa Tsusho Ltd.  
1-2-17 Minamibiraki  
Nishinari-ku, Osaka 557-0023  
Japan  
☎ +81-6-6567-3015  
Fax +81-6-6567-3013  
e-mail: tao@tokiwa.net

### الأردن

Ahmad Darawsheh Trading Est.  
P.O. Box 1274  
Al-Hashemi Str.  
Irbid 21110  
Jordanien  
☎ +962-272 43596  
Fax +962-272 52669  
e-mail: ahmaddarawsheh@hotmail.com

### Canada

Provincial Wallcoverings LTD.  
5659 McAdam Road, Unit B7  
Mississauga, CAN-L4Z 1N9 Ontario  
Kanada  
☎ +1 905 890 2834  
Fax +1 905 890 8626  
e-mail: cjd@brewp.com  
www.brewsterwallcovering.com

### Hrvatska

Velmax d.o.o.  
Varazdinska 18  
HR-42240 Ivanec  
Kroatien  
☎ +385 (42) 781413  
Fax +385 (42) 781413  
e-mail: velmax@vz.t-com.hr  
www.velmax.hr

Head Office Germany  
Konrad Hornschuch AG  
Salinenstraße 1  
D-74679 Weißbach  
Deutschland  
Phone +49 (0) 79 47 81 0  
Fax +49 (0) 79 47 81 300  
e-mail: info@hornschurch.de  
www.d-c-fix.com

### الكويت

Hoshan Office Supplies & Stationary  
P.O. Box 23478  
13095 Safat  
Kuwait  
☎ +965 2 42 65 33  
Fax +965 2 43 26 37  
e-mail: hpgkwt@qualitynet.net  
www.hoshanpg.com

### لبنان

Hoshan Middle East  
P.O. Box 14  
5485 Unesco Bldg, Beirut  
Libanon  
☎ +961 (1) 787 570 1 2  
Fax +961 (1) 787 569  
e-mail: henri\_lb@hoshanpg.com  
www.hoshanpg.com

### Lietuva, Latvija, Eesti

Stesika  
J. Janonio g.3, LT-92236 Klaipeda  
Lietuva, Latvija, Eesti  
☎ +370 46 310 481  
Fax +370 46 310099  
e-mail: info@stesika.lt  
www.stesika.lt

### Malta

A.S. Supplies Ltd.  
Naxxar Road  
M-SGN O/7 San Gwann  
Malta  
☎ +356 37 16 44  
Fax +356 37 21 69

### Marokko

Ovaltrade S.A.R.L.  
Hay El Hana  
Rue 15 (Hessan) no. 12  
20200 Casablanca  
Marokko  
☎ +212 22 39 30 66  
Fax +212 22 39 28 46  
e-mail: ovaltrade@gmail.com

### Nederland

D & B Decodesign BV  
Prinsenweide 70  
NL-7317 BC Apeldoorn  
Niederlande  
☎ +31 (0) 5 55 78 51 61  
Fax +31 (0) 5 55 78 50 41  
e-mail: info@dbdecodesign.nl  
www.dbdecodesign.nl

### Norge

Haug & Førco AS  
Rabekkgaten 9  
N-1523 Moss  
Postboks 523  
N-1522 Moss  
Norwegen  
☎ +47 69 20 40 70  
Fax +47 69 20 40 71  
e-mail: arne@haugforco.no

## عمان

Hoshan Trading Est.
P.O. Box 1056 Hamriyah
131 Muscat
Oman
☎ +968 78 17 22 / 78 17 57
Fax +968 78 18 59
www.hoshanpg.com

#### Polska

Hornschuch Polska
Brzeziny 1B
PL-05-074 Halinow
Polen
☎ +48 22 760 32 80
Fax +48 22 760 32 81
e-mail: hornschuch@hornschuch.com.pl

#### Portugal

Fernando Manual Silva Goncalves
AV Serpa Pinto, 756 hab.63
P-4450-276 Matosinhos
Portugal
☎ +351934459693
Fax +351229382409
e-mail: fernandogon@iol.pt

## قطر

Hoshan Est.
P.O. Box 14323
Q Doha, Quatar
☎ +974 435 26 21
Fax +974 435 26 91
e-mail: hoshan@quatar.net.qa
www.hoshanpg.com

#### Romania

SC Axelen Impex SRL
Str. Traian, nr. 86-88
RO-40046 Cluj-Napoca
Rumänien
☎ +40 (264) 590633
Fax +40 (264) 432483
e-mail: info@axelen.ro
www.axelen.ro

#### Romania

Decorama Invest SRL
Str. Arh. Mandrea nr. 7, Sector 2
RO-021996 Bucharest
Rumänien
☎ +40 21 320 24 33
Fax +40 21 320 24 34
e-mail: deco@decorama.ro
www.decorama.ro

#### Romania

Endast S.R.L.
Str. Panciu, Nr. 39, Sector 1
RO-013391 Bucharest
Rumänien
☎ +40 21 667 22 99
Fax +40 21 667 44 99
e-mail: info@endast.ro
www.endast.ro

#### Россия

Laverna LLC, central office
pr. Mechnikova, 19
RUS-195271 St. Petersburg
Russland
☎ +7 812 329 1466
Fax +7 812 329 1481
e-mail: buy@laverna.ru / www.laverna.de

#### Россия

Laverna LLC, Moscow
ul. Energetikov, 22 k. 3
RUS-140091 Dzerzhinskiy
Russland
☎ +7 495 363 3802
Fax +7 499 271 5572
www.laverna.ru / www.laverna.de

#### Россия

Laverna LLC, St. Petersburg
Umansky per. 68a
RUS-195248 St. Petersburg
Russland
☎ +7 812 324 1355
Fax +7 812 325 0760
e-mail: sale@spb.laverna.ru
www.laverna.ru / www.laverna.de

#### Россия

Laverna LLC, Samara
pr. Kirova, 3
RUS-443052 Samara
Russland
☎ +7 846 269 6364
Fax +7 846 269 6400
e-mail: laverna@lavsam.ru
www.laverna.ru / www.laverna.de

#### Россия

Laverna LLC, Ekaterinburg
ul. Karjernaya, 16
RUS-620030 Ekaterinburg
Russland
☎ +7 343 376 1548
Fax +7 343 261 7876
e-mail: root@ekb.laverna.ru
www.laverna.ru / www.laverna.de

#### Россия

Laverna LLC, Novosibirsk
Arkhonskiy per. 2a
RUS-630052 Novosibirsk
Russland
☎ +7 383 363 3333
Fax +7 383 363 3333
e-mail: laverna@laverna.nsk.su
www.laverna.ru / www.laverna.de

#### Россия

Laverna LLC, Rostov-on-Don
ul. 50 let Rostselmasha, 2-6/22
RUS-344065 Rostov-on-Don
Russland
☎ +7 863 218 6464
Fax +7 863 218 6464
e-mail: laverna-rostov@rmd.laverna.ru
www.laverna.ru / www.laverna.de

## المملكة العربية السعودية

Hoshan Pan Gulf
P.O. Box 382, 11411 Riyadh
Saudi Arabien
☎ +966 1 231 35 34
Fax +966 1 230 63 97
www.hoshanpg.com

#### Suisse

A. MARCHON SA
Feldstrasse 80
CH-8180 Bülach
Schweiz
☎ +41 (44) 872 – 1515
Fax +41 (44) 872 – 1500
e-mail: andreas.lubojanski@marchon.ch
www.marchon.ch

#### Srbija

KONTAKT PAPIR d.o.o.
Manasijeva 1
11000 Belgrade
Serbien
☎ +381 11 265 0002
☎ +381 11 265 0003
Fax +381 11 265 1363
e-mail: office@kontaktpapir.co.rs
www.kontaktpapir.co.rs

#### Slovakia

KARKI s.r.o.
Kvetnica 138/2, SK-05801 Poprad
Slovakia
☎ +421 52 77 31 795
Fax +421 52 77 33 394
e-mail: info@karki.sk
www.karki.sk
**Slovenija**

INTERCONT d.o.o.
Gorenjska cesta 20, 1234-Mengeš
Slowenien
☎ +386 17 29 10 51
Fax +386 17 23 76 59
e-mail: info@intercont.si
www.intercont.si

#### España

Konrad Hornschuch AG
Dalmau 37B, E-08190 La Floresta
Spanien
☎ +34 935896770
Fax +34 935836975
e-mail: hornschuch@telefonica.net

## 대한민국

Keundo Technology Ltd.
726-1 Yoksam-dong,
Gangnam-gu, 135-080 Seoul
Republic of Korea
☎ +82 335 337 1946
Fax +82 335 337 0926
www.keundo.co.kr

#### Türkiye

Akalın Ticaret
Barbaros Mah. Metin Sok.No: 19/B
Yeni Sahra - Kadıköy 34746 - Istanbul
Türkei
☎ +90 216 472 1688
Fax +90 216 472 1647
e-mail: info@akalindeco.com
www.akalindeco.com

#### Україна

ООО „Remus“, Odessa
19 km Starokievskoy dorogi
UA-65025 Odessa
Ukraine
☎ +380 48 7160461
Fax +380 48 7118401
e-mail: remus\_sasha@avers.odessa.ua
www.averstorg.com.ua

#### Україна

ООО „Avers-Torg“, Kiev
ul. Trutenko, 9
UA-03022 Kiev
Ukraine
☎ +380 44 2586111
Fax +380 44 2586629
e-mail: averstorg-kiev@avers.odessa.ua
www.averstorg.com.ua

#### Україна

ООО „Avers-Torg“, Kharkov
pereulok Unechenskiy, 1a
UA-61066 Kharkov
Ukraine
☎ +380 57 7142383
Fax +380 57 7544971
e-mail: avers-torg@vk.kharkov.ua
www.averstorg.com.ua

#### Україна

ООО „Avers-Torg“, Donetsk
ul. Baumana, 5
UA-83085 Donetsk
Ukraine
☎ +380 62 3382660
Fax +380 62 3381578
e-mail: avtorgdon@dc.ukrtel.net
www.averstorg.com.ua

#### Україна

ООО „Avers-Torg“, Lviv
Persenkivka Kintseva
UA-79026 Lviv
Ukraine
☎ +380 32 2956152
Fax +380 32 2956153
e-mail: avers\_lviv@arkada-x.com.ua
www.averstorg.com.ua

#### Україна

ООО „Avers-Torg“, Dnepropetrovsk
ul. Krasnozavodskaya, 23a
UA-49019 Dnepropetrovsk
Ukraine
☎ +380 56 3747746
Fax +380 56 3747726
e-mail: annadnepravers@optima.com.ua
www.averstorg.com.ua

#### Україна

ООО „AVERS-TORG“ Simferopol
Ul. Krymskoy Pravdy 8A
UA-95013 Simferopol
Ukraine
☎ +380 65 254 1475
Fax +380 65 249 9399
e-mail: avers-simf@ukrpost.ua
www.averstorg.com.ua

#### Magyarország

Hornschuch Hungária Kft.
Fehérvári út 89-95
H-1119
Ungarn
☎ +361 214 24 12 / 225 19 63
Fax +361 214 31 26
e-mail: dcfix@dcfix.hu
www.hornschuch.hu /
www.dcfix.hu

#### الإمارات العربية المتحدة

Hoshan Pan Gulf
P.O. Box 62688
U.A.E. Dubai
United Arabian Emirates
☎ +971 4 336 00 66
Fax +971 4 336 60 26
www.hoshanpg.com

## الإمارات العربية المتحدة

Hoshan Pan Gulf
P.O. Box 6253 Electra Street
U.A.E. Abu Dhabi
United Arabian Emirates
☎ +971 26743999
Fax +971 26744095
www.hoshanpg.com

## الجمهورية اليمنية

Hoshan Pan Gulf
P.O. Box 8125 / 8277
Hasba, Sanaa
Yemen
☎ +967 1 44 04 58
Fax +967 1 44 04 58
www.hoshanpg.com



## deco | glass

Dekorative und funktionale selbstklebende Folien  
Decorative and functional self-adhesive foils  
Decoratieve en functionele zelfklevende folies  
Feuilles autocollantes pour la protection et la décoration  
Pellicole autoadesive decorative e funzionali  
Laminas autoadhesivas decorativas y funcionales  
Декоративные и функциональные самоклеящиеся пленки  
Łatwe w użyciu dekoracyjne folie samoprzylepne  
Dekoratívni a funkční samolepicí fólie  
Dekoratív és praktikus öntapadó fóliaborítások



## spirit

Wenig Aufwand und große Wirkung: das ist deco spirit  
Little effort and great results: that's deco spirit  
Weinig werk en veel uitstraling: dat is deco spirit  
Peu d'effort pour beaucoup d'effet : c'est deco spirit  
Poco fatica con molto effetto: questo è lo spirito delle decorazioni  
Poco gasto y un gran efecto: éste es el espíritu de deco  
Мало усилий, но большой эффект - это deco spirit  
Niewielki nakład a ogromny efekt: to „duch dekoracji”  
Nízke náklady a obrovský efekt: to je deco spirit  
A deco spirittal nagy hatást érhet el kevés ráfordítással



## floor

Pflegeleichter und rutschfester Bodenbelag  
Low-maintenance and non-slip floor covering  
Gemakkelijk te onderhouden en antislip vloerbedekking  
Revêtement de sol antidérapant, d'entretien facile  
Rivestimento per pavimenti antiscivolo e facile da pulire  
Recubrimiento antideslizante fácil de mantener  
Не требующее ухода и не скользящее покрытие для пола  
Łatwa w pielęgnacji, antypoślizgowa wykładzina podłogowa  
Protisklizovové podlahové krytiny nenáročné na údržbu  
Könnyen tisztítható és csúszásmentes padlóborítások

Art. 392-0252

